

Bản án số: 27/2019/HSST
Ngày: 24-9-2019.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MAI CHÂU

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lò Văn Dần.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Hà Văn Dậu.

Ông Hà Công Hợi.

Thư ký phiên tòa: Bà Bùi Thị Hảo – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu tham gia phiên tòa:
Ông Trần Tú Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 9 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 26/2019/HSST ngày 20/8/2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 27/2019/QĐXXST-HS ngày 10 tháng 9 năm 2019 đối với bị cáo:

Đinh Công Q, sinh ngày 09 tháng 10 năm 1974, tại huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình; nơi cư trú: Xóm K, xã B, huyện M, tỉnh Hòa Bình; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hoá (học vấn): 0/12; dân tộc: Mường; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đinh Công P, sinh năm 1948, và bà Đinh Thị T, sinh năm 1949; bị cáo có vợ là Bùi Thị T, sinh năm 1976 và có 02 con, lớn nhất sinh năm 1995, con nhỏ sinh năm 2000; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Chưa có án tích, chưa bị xử phạt lần nào; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 05/6/2019, đến ngày 14.6.2019 được tại ngoại cho đến nay. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

- **Bị hại:** Công ty cổ phần du lịch B; địa chỉ: Xã Bn, huyện M, tỉnh Hòa Bình. Đại diện theo ủy quyền: Anh Nguyễn Thế N, sinh năm 1979, địa chỉ: Phòng 1807, Tòa nhà A, Khu Đô thị Đ, Quận H, thành phố H, Chức vụ: Phó Tổng giám đốc Công ty cổ phần du lịch B. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 09/4/2019 Công an huyện Mai Châu nhận được đơn trình báo của anh Nguyễn Thế N về việc Công ty Cổ phần du lịch Bn, địa chỉ xóm K, xã B, huyện M, tỉnh Hòa Bình có bị mất trộm một số tài sản bao gồm: 03 chiếc vòi sen, nhãn hiệu TOTO, 01 chiếc vòi xịt, nhãn hiệu TOTO; 03 chiếc vòi xịt, nhãn hiệu INAX,

01 chiếc vòi sen, nhãn hiệu INAX, đều chưa qua sử dụng; 01 chiếc máy mài 100mm, nhãn hiệu FEG EG 914, đã qua sử dụng.

Ngày 05/6/2019, Cơ quan Điều tra tiếp nhận người phạm tội ra đầu thú đối với Đinh Công Q. Tại Cơ quan điều tra Đinh Công Q khai nhận: Vào khoảng cuối tháng 02/2019, Đinh Công Q đi bộ từ nhà tại xóm K, xã B mang theo 01 chiếc đèn pin loại đội đầu và 01 chai nhựa để soi bắt ếch nhái ở khu vực nương nước, gần sát dãy nhà nghỉ bên trong Công ty Cổ phần du lịch B. Trong khi đang đi soi bắt nhái thì Q nhìn thấy một số phòng nghỉ của công ty đang trong quá trình xây dựng, hoàn thiện không đóng cửa ra vào và không thấy bảo vệ của Công ty nên Q đã nảy sinh ý định đột nhập vào trong các phòng nghỉ với mục đích trộm cắp tài sản mang về nhà sử dụng. Đinh Công Q đi vào dãy nhà nghỉ thứ 5 (hướng từ cửa chính của công ty đi vào bên trong) rồi vào phòng số 3 và phòng số 4 (là hai phòng tắm của dãy nhà thứ 5) dùng tay tháo ở trong mỗi phòng 01 chiếc vòi sen, kèm dây nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng inox, màu bạc đang được lắp đặt cố định. Sau đó, Q đi lên các dãy nhà nghỉ thứ 4, thứ 3 và thứ 2 (hướng từ cửa chính của công ty đi vào bên trong) để tìm tài sản để trộm cắp nhưng các phòng đã đóng cửa nên không lấy được tài sản gì. Đinh Công Q tiếp tục vào dãy nhà nghỉ thứ 01 (hướng từ cửa chính của công ty đi vào bên trong), thấy cửa mở, Q đi vào phòng tắm lấy trộm 01 chiếc vòi sen, kèm dây, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng inox, màu bạc và 01 chiếc vòi xịt bồn cầu, kèm dây nhãn hiệu TOTO, vỏ nhựa, màu trắng. Sau đó Q tiếp tục ra nhà bảo vệ của công ty, vào buồng vệ sinh lấy trộm 01 chiếc vòi xịt bồn cầu, kèm dây nhãn hiệu INAX, vỏ nhựa, màu trắng. Đinh Công Q cầm tất cả số tài sản vừa trộm được đi ra hướng cổng chính của công ty và mang về cất giấu dưới gầm giường ở phòng bếp nhà mình. Đến ngày 05/06/2019, Đinh Công Q đã trả toàn bộ tài sản trên cho anh Nguyễn Thế N rồi tới Cơ quan Công an huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình đầu thú.

Vật chứng Cơ quan điều tra Công an huyện Mai Châu đã tiến hành thu giữ đối với vụ án gồm:

- 01 đèn pin sạc đội đầu, không rõ nhãn hiệu màu xanh hoàng hôn (màu chàm), chất liệu nhựa, đầu đèn pin có quán băng dính màu đen, dây đội đầu vải chun co dãn, màu đen, in chữ LED HEADLIGHT, đã qua sử dụng;

- 03 chiếc vòi sen, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng inox, màu bạc, chiều dài 1,65m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,32m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu INAX, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,40m chưa qua sử dụng.

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 15 ngày 31/5/2019 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình xác định: 03 chiếc vòi sen nhãn hiệu TOTO, 01 chiếc vòi xịt nhãn hiệu TOTO, 01 chiếc vòi xịt nhãn hiệu INAX, đều chưa qua sử dụng có tổng trị giá 3.080.000 đồng.

Tại Cáo trạng số 27/CT – VKS –HS ngày 19/8/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu truy tố bị cáo Đinh Công Q về tội Trộm cắp tài sản theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu luận tội vẫn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử giải quyết như sau.

Về tội danh, hình phạt:

- Tuyên bố bị cáo Đinh Công Q phạm tội Trộm cắp tài sản.

- Áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm h, i s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015. Đề nghị xử phạt bị cáo Đinh Công Q từ 06 tháng đến 12 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo.

Về hình phạt bổ sung: Không đề nghị áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng và bồi thường thiệt hại:

- Đối với 03 chiếc vòi sen, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng inox, màu bạc, chiều dài 1,65m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,32m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu INAX, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,40m chưa qua sử dụng. Ngày 18/7/2019 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu đã trả lại tài sản cho chủ sở hữu là Công ty Cổ phần du lịch Ba Khan, đại diện là anh Nguyễn Thế Nam, chức vụ: Phó Tổng giám đốc Công ty. Anh Nguyễn Thế Nam đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu bồi thường gì thêm, nên đề nghị Hội đồng xét xử không xét đến.

- Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự tuyên: Tịch thu để phát mại xung quỹ nhà nước đối với 01 đèn pin sạc đội đầu, không rõ nhãn hiệu, màu xanh hoàng hôn (màu chàm), chất liệu nhựa, đèn pin có quán bằng dính màu đen, dây đội đầu vải chun co dãn, màu đen, in chữ LED HEADLIGHT, đã qua sử dụng.

Về các vấn đề khác:

- Đối với tài sản bao gồm 02 chiếc vòi xịt, nhãn hiệu INAX và 01 chiếc vòi sen, nhãn hiệu INAX đều chưa qua sử dụng, quá trình điều tra không có tài liệu chứng minh bị cáo Đinh Công Q đã lấy trộm, Cơ quan điều tra đã tách ra để điều tra xác minh nên trong vụ án này đề nghị Hội đồng xét xử không xét đến.

- Đối với 01 chiếc máy mài 100mm, nhãn hiệu FEG EG 914, đã qua sử dụng Công ty Cổ phần du lịch B đã tìm thấy. Vì vậy đề nghị Hội đồng xét xử không xét đến.

- Bị cáo đang được tại ngoại đề nghị tiếp tục cho bị cáo tại ngoại cho đến khi có quyết định thi hành án hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến tranh luận gì, nhất trí với lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát đề nghị truy tố, xét xử bị cáo Đinh Công Q về tội Trộm cắp tài sản. Lời sau cùng bị cáo Đinh Công Q nay đã thật sự ân hận, ăn năn hối cải về hành vi của mình, bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên Công an huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình ; Viện kiểm sát, Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa bị cáo Đinh Công Q khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, phù hợp với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu đã truy tố. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với vật chứng của vụ án đã được thu hồi, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã có đủ cơ sở kết luận: Vào khoảng cuối tháng 02/2019, bị cáo Đinh Công Q đã có hành vi trộm cắp 03 chiếc vòi sen, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng inox, màu bạc, chiều dài 1,65m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,32m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu INAX, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,40m chưa qua sử dụng có tổng trị giá 3.080.000 đồng của Công ty Cổ phần du lịch B. Mục đích bị cáo trộm cắp tài sản là mang về nhà để sử dụng. Do đó bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mai Châu, tỉnh Hòa Bình truy tố đối với bị cáo về tội Trộm cắp tài sản theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Về hình phạt bổ sung: Theo tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai của bị cáo tại phiên tòa thể hiện bị cáo không có thu nhập ổn định, bản thân bị cáo không có tài sản gì có giá trị, không có khả năng thi hành nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung bằng tiền được quy định tại khoản 5 Điều 173 Bộ luật hình sự đối với bị cáo.

[4] Xét về hành vi của bị cáo, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm trật tự và an toàn công cộng và tài sản của người khác được pháp luật hình sự bảo vệ. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật, nhưng vì lòng tham bị cáo đã cố ý, lén lút thực hiện hành vi phạm tội. Tuy nhiên khi xem xét hình phạt Hội đồng xét xử cũng cân nhắc mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, bị cáo gây thiệt hại giá trị tài sản không lớn, trước khi phạm tội bị cáo có nhân thân tốt, bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Bị cáo được xem xét áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đó là: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; phạm tội nhưng gây thiệt hại không lớn ; bị cáo là người dân tộc thiểu số cư trú ở vùng đặc biệt khó khăn, nhận thức về pháp luật còn hạn chế, khi nhận ra hành vi của mình là vi phạm pháp luật bị cáo đầu thú và người bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đây là các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm h, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy, xét thấy không cần thiết phải

cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, mà chỉ cần áp dụng hình phạt tù có điều kiện đối với bị cáo cũng đủ tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội.

[6] Về xử lý vật chứng và bồi thường thiệt hại:

- Đối với 03 chiếc vòi sen, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng inox, màu bạc, chiều dài 1,65m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu TOTO, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,32m chưa qua sử dụng; 01 chiếc vòi xịt, kèm dây ống, nhãn hiệu INAX, vỏ bằng nhựa, màu trắng, chiều dài 1,40m chưa qua sử dụng. Ngày 18/7/2019 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mai Châu đã trả lại tài sản cho chủ sở hữu là Công ty Cổ phần du lịch B, đại diện là anh Nguyễn Văn N, chức vụ: Phó Tổng giám đốc Công ty. Anh Nguyễn Văn N đã nhận lại tài sản và không có yêu cầu bồi thường gì, nên Hội đồng xét xử không xét đến.

- Đối với 01 đèn pin sạc đội đầu, không rõ nhãn hiệu màu xanh hoàng hôn (màu chàm), chất liệu nhựa, đèn pin có quần băng dính màu đen, dây đội đầu vải chun co giãn, màu đen, in chữ LED HEADLIGHT, đã qua sử dụng. Hội đồng xét xử xét đây là công cụ, phương tiện phục vụ quá trình trộm cắp tài sản của bị cáo, tuy nhiên hiện không có giá trị sử dụng nên căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự cần được tịch thu để tiêu hủy khi bản án có hiệu lực pháp luật.

[7] Về vấn đề khác:

- Đối với tài sản bao gồm 02 chiếc vòi xịt, nhãn hiệu INAX và 01 chiếc vòi sen, nhãn hiệu INAX đều chưa qua sử dụng, quá trình điều tra không có tài liệu chứng minh bị cáo Đinh Công Q đã lấy trộm, Cơ quan điều tra đã tách ra để điều tra xác minh nên trong vụ án này Hội đồng xét xử không xét đến.

- Đối với 01 chiếc máy mài 100mm, nhãn hiệu FEG EG 914, đã qua sử dụng Công ty Cổ phần du lịch Ba Khan đã tìm thấy. Vì vậy Hội đồng xét xử không xét đến.

[8] Về án phí: Bị cáo Đinh Công Q phải nộp án phí theo quy định tại Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[9] Bị cáo và bị hại có quyền kháng cáo bản án, theo quy định tại các Điều 331, 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về tội danh, hình phạt:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 173; điểm h, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015:

- Tuyên bố bị cáo Đinh Công Q phạm tội Trộm cắp tài sản.
- Xử phạt bị cáo Đinh Công Q 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách (mười hai) tháng kể từ ngày tuyên bản án sơ thẩm.
- Giao bị cáo Đinh Công Q cho Ủy ban nhân dân xã B, huyện M, tỉnh Hòa Bình để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo Đinh Công

Q có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục Đình Công Q. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử tuyên:

- Tịch thu đề tiêu hủy 01 đèn pin sạc đội đầu, không rõ nhãn hiệu màu xanh chàm, vỏ bằng chất liệu nhựa, đèn pin có quần băng dính màu đen, dây đội đầu vải chun co giãn, màu đen, in chữ LED HEADLIGHT, đã qua sử dụng.

(Vật chứng nêu trên hiện đang lưu giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mai Châu theo biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số: 33/THA ngày 22/8/2019).

3. Về án phí:

Căn cứ Điều 135 và 136 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015 và Điều 23 Nghị quyết 326/ 2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội, khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án tuyên bị cáo Đình Công Q phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo:

Căn cứ Điều 331 và Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015: Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án bị cáo có quyền kháng cáo. Bị hại có quyền kháng cáo cùng thời hạn kể từ ngày nhận được bản án lên Tòa án nhân dân tỉnh Hòa Bình để xin xét xử phúc Thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh HB;
- VKSND tỉnh HB;
- Sở Tư pháp tỉnh HB;
- Trại tạm giam;
- VKSND huyện MC;
- CA huyện MC;
- THA hình sự;
- Chi cục THA dân sự;
- UBND xã B;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa
(đã ký)

Lò Văn Dân

